

Havdalah Service

(The leader lifts up the cup of wine. Everyone says/sings:)

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא פְּרֵי הַגָּפֶן.

Baruch ata Adonai eloheinu melech ha'olam, borei p'ri hagafen.

Blessed are You, Adonai our God, Ruler of the universe, Creator of the fruit of the vine.

(The cup is set down. The leader raises the spicebox. Everyone says/sings:)

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא מִיַּי בְּשָׁמִים.

Baruch ata Adonai eloheinu melech ha'olam, borei minei v'samim.

Blessed are You, Adonai our God, Ruler of the universe, Creator of all the spices.

(The spicebox is passed around. The candle is held high. The leader holds up a hand to the flame, enjoying its warmth and light. All present cup their fingers and raise a hand in order to enjoy the sparkle of the candlelight upon the fingernails, and to observe the interplay of light and shade on the palm of the hand. Everyone says/sings:)

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא מְאוֹרֵי הָאֵשׁ.

Baruch ata Adonai eloheinu melech ha'olam, borei m'orei ha'eish.

Blessed are You, Adonai our God, Ruler of the universe, Creator of the light of fire.

(The leader once again raises the cup of wine. Everyone says/sings:)

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, הַמְבַדִּיל בֵּין קֹדֶשׁ לְחֹל, בֵּין
אוֹר לְחֹשֶׁךְ, בֵּין יִשְׂרָאֵל לְעַמִּים, בֵּין יוֹם הַשְּׂבִיעִי, לְשֵׁשֶׁת יָמֵי
הַמַּעֲשֶׂה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַמְבַדִּיל בֵּין קֹדֶשׁ לְחֹל.

Baruch ata Adonai eloheiu melech ha'olam, hamavdil bein kodesh l'chol, bein or

*l'choshech, bein yisra'el l'amim, bein yom hash'vi'i l'sheishet yamei hama'aseh.
Baruch ata Adonai, hamavdil bein kodesh l'chol.*

Blessed are You, Adonai our God, Ruler of the universe, who distinguishes between holy and ordinary, light and darkness, Israel and the nations, the seventh day of rest and the six days of labor. Blessed are You, Adonai, who distinguishes between the holy and the ordinary.

(The leader takes a sip of wine, and may pass the wine to everyone, then puts out the candle in the wine. Some additional songs follow:)

אֱלֹהֵינוּ הַנְּבִיאַ, אֱלֹהֵינוּ הַתְּשֻׁבִי, אֱלֹהֵינוּ, אֱלֹהֵינוּ, אֱלֹהֵינוּ הַגִּלְעָדִי.
בְּמִהְרָה בְּיָמֵינוּ יָבֹוא אֱלֵינוּ, עִם מְשִׁיחַ בֶּן דָּוִד, עִם מְשִׁיחַ בֶּן דָּוִד.

*Eliyahu hanavi, Eliyahu hatishbi, Eliyahu, Eliyahu, Eliyahu hagiladi. Bimheira
b'yameinu yavo eileinu im mashi'ach ben david, im mashi'ach ben david.*

Elijah the Prophet, Elijah the Tishbite, Elijah from Gilead. May he come quickly, bringing with him the Messiah, the son of David.

הַמְּבַדִּיל בֵּין קֹדֶשׁ, בֵּין קֹדֶשׁ לְחֹל, חַטָּאתֵינוּ הוּא יִמְחַל.
זָרְעֵנוּ וְכַסְפֵּנוּ יִרְבֶּה כָּחֹל, וְכַכּוֹכָבִים בַּלַּיְלָה. שָׁבוּעַ טוֹב...

A good week, a week of peace. May gladness reign and joy increase.

Hamavdil bein kodesh, bein kodesh, bein kodesh l'chol, chatoteinu hu yimchol.
Zareinu v'chaspeinu yarbeh kachol, v'kachochavim balailah. Shavua tov...

The one who separates holy from ordinary will pardon our transgressions. Our descendents and prosperity, may they be as numerous as the stars in the night. A good week...